

**27 октября**

**14<sup>00</sup>**

**Открытие Симпозиума**

(зал заседаний АН Грузии, проспект Руставели, 52, V этаж)

Вступительное слово – Президент АН Грузии, академик  
**Т. Гамкрелидзе**

- Д. Шашкин** – Министр образования и науки Грузии  
**А. Квиташвили** – Ректор Тбилисского государственного университета им. И Джавахишвили  
**Л. Эзугбаиа** – Директор Института языкознания им. Арн. Чикобава  
**Г. Гамбашидзе** – Президент Фонда Кавказа  
**С. У. Пазов** – Проректор Карачаево-Черкесского государственного университета им. У. Д. Алиева  
**Х. Таов** – Проректор Кабардино-Балкарского государственного университета  
**А. Н. Абрегов** – Заведующий кафедрой общей лингвистики Адыгейского государственного университета  
**Ц. Барамидзе** – Полный профессор Тбилисского государственного университета  
**И. Х. Абдуллаев** – Ведущий научный сотрудник Института языка, литературы и искусства им. Г. Цадасы  
**А. Д. Тимаев** – Заведующий кафедрой чеченского языка Чеченского государственного университета  
**С. У. Патиев** – Доцент кафедры ингушского языка Ингушского государственного университета

**15<sup>00</sup>**

**Пленарное заседание**

- Г. Кварацхелиа** (Тбилиси) – Единомыслие и наследственность  
**Н. Мачавариани** (Тбилиси) – Жизнь и деятельность Кетеван Ломтатидзе  
**А. Арабули, В Шенгелиа** (Тбилиси) – Вклад академика Кетеван Ломтатидзе в дело изучения абхазско-черкесских и картвельских языков

Выступления и воспоминания :

- М. Лордкипанидзе, И. Асатиани, Б. Утье, Р. Джанашиа, Н. Андгуладзе, А. Чинчараули, Т. Берозашвили, А. Арабули Т. Уджуху...**

**28 октября**

**Секционные заседания**

**I секция**

**10<sup>00</sup> – 11<sup>30</sup>**

**Председатели: И. Х. Абдуллаев, Г. Кварацхелиа**

**Т. Утургаидзе** (Тбилиси) – О смешивании моделей в языковых системах

**А. И. Халидов** (Грозный) – Об установлении родства иберийско-кавказских языков (в поддержку концепции М. Е. Курдиани)

**К. Лернер** (Иерусалим) – Грузинское слово *naḫiḡi* "стадо" – аккадское *naḫiḡu*

**Ш. Апридонидзе** (Тбилиси) – К типологии антонимов

**И. А. Дибиров** (Махачкала) – Аварско-грузинское языковое контактирование (на материале закательского диалекта)

**Л. Келаурдзе** (Тбилиси) – Звукосоответствия в сибиллянтах между картвельскими, пребурушаскским и пребаскским языками

**12<sup>00</sup> – 13<sup>30</sup>**

**Председатели: А. Арабули, А. И. Халидов**

**Б. М. Берсиров** (Майкоп) – Об этнической и языковой общности адыгов

**Г. Гоголашвили** (Тбилиси) – О диалектном делении сванского языка

**М. Р. Багомедов** (Махачкала) – Чирагские топонимические термины

**Л. Эзугбаиа** (Тбилиси) – Парадигмы глаголов без тематических показателей в соответствии с компьютерной программой правописания грузинского языка

**С. Омиадзе** (Тбилиси) – Концепт *supra* "чистый" как единица грузинского лингвокультурологического кода

**14<sup>30</sup> – 16<sup>00</sup>**

Председатели: **Г. Гоголашвили, М. И. Магомедов**

- Н. Кутелиа** (Тбилиси) – Фонотактика и диахроническая трансформация элементов системы
- Н. Ардотели** (Тбилиси) – Структура основы спрягаемого глагола в аварско-андийских языках
- М. Чухуа** (Тбилиси) – Грузинско-кавказские изоглоссы абхазского а-ҧа "дерево"
- М. О. Таирова** (Махачкала) – Особенности рутульского и цахурского языков в оформлении основ склонения
- Л. Азмайпарашвили** (Тбилиси) – К вопросу семантических переходов в диалектной лексике аварского языка

**16<sup>30</sup> – 18<sup>00</sup>**

Председатели: **А. Н. Абрегов, М. Чухуа**

- Ц. Барамидзе** (Тбилиси) – Согласные ларингального ряда в иберийско-кавказских языках
- М. Сухишвили** (Тбилиси) – О выражении рефлексивности в грузинском языке
- М. И. Магомедов** (Махачкала) – Понятие подлежащего и эргативность в аварском языке
- Б. Ч. Бижоев** (Нальчик) – Особенности масдара в кабардино-черкесском языке
- Р. Лолуа** (Тбилиси) – Замечания о фонологической системе кавказского албанского языка. II. Фарингализация и ее обозначение

## II секция

10<sup>00</sup> – 11<sup>30</sup>

Председатели: **Н. Мачавариани, А. Д. Тимаев**

- А. Чинчараули** (Тбилиси) – Три, строфы искаженные интерполяторами в поэме Руставели "Витязь в тигровой шкуре"
- Л. Абуладзе, А. Лудден** (Мюнстер) – Звательный падеж и повелительное наклонение
- З. М. Маллаева** (Махачкала) – Способы грамматикализации пространственных значений в дагестанских языках
- Р. Джанашиа** (Тбилиси) – Лексика родства в убыхском языке
- Б. Х. Лямова** (Майкоп) – Значение для детей творчества Н. Куека, заложившего основы детского театра

12<sup>00</sup> – 13<sup>30</sup>

Председатели: **Р. Джанашиа, З. М. Маллаева**

- М. У. Сулейбанова** (Грозный) – Проблема орфографирования сложных слов в чеченском языке
- М. Глонти** (Тбилиси) – Богословское назначение вопроса в Святом Четвероглаве
- Р. И. Сефербеков, М. М. Мусаев** (Махачкала) – Номенклатура божеств охоты народов Кавказа
- Р. Н. Долева** (Майкоп) – О некотором различии пословиц и поговорок
- М. Мревлишвили, Э. Сабанадзе** (Тбилиси) – Из истории составления двуязычных словарей

14<sup>30</sup> – 16<sup>00</sup>

П р е с е д а т е л и: **Б. М. Берсиров, В. Шенгелиа**

- Е. Газделиани** (Тбилиси) – О падежных формах  $\gamma\bar{e}r\beta e t$  "бог" в сванском языке
- А. Д. Вагапов** (Грозный) – К вопросу о пракавказском корне \*ghad
- Р. Чкадуа** (Тбилиси) – О взаимоотношении грузинских глаголов типа  $t\beta e b a$  "греется" и сванских глаголов со "сгибаемой" основой
- М. М. Магамедова** (Махачкала) – Универсальный характер гендерных стереотипов (на материале женских образов русских и лезгинских сказок)
- С. У. Патиев** (Магас) – Дееспричастие в ингушском языке
- Л. Гиглемиани, М. Саглиани, Н. Шаврешиани** (Тбилиси) – Сванские фразеологизмы в сравнении с фразеологизмами других картвельских языков

16<sup>30</sup> – 18<sup>00</sup>

П р е с е д а т е л и: **Н. Ардотели, Б. Ч. Бижоев**

- А. Берглани** (Телави) – О количественном различии гласных в современном грузинском языке (на фоне типологии)
- Л. Авидзба** (Тбилиси) – Современное положение абхазского языка
- К. Маргиани-Субари** (Тбилиси) – О взаимоотношении информационной когнитивности и эвиденциалов в сванском языке (в сравнении с данными литературного языка)
- Е. Гиунашвили** (Тбилиси) – К исследованию иранских заимствований в ферейданском диалекте грузинского языка
- С. Г. Шхалахова** (Майкоп) – О характере строения сказуемого в адыгейском языке

### III секция

10<sup>00</sup> – 11<sup>30</sup>

Председатели: **Т. Вашакидзе, А. С. Токаева**

- М. М. Султыгова** (Магас) – Роль грузинского языка в развитии отраслевой лексики ингушского языка
- Заал Киквидзе** (Кутаиси) – Гендерные асимметрии в вербальной и невербальной коммуникации
- Алок К. Дас** (Джазан, Саудовская Аравия) – Сопоставление эволюции двух древнейших языков мира – грузинского и санскрита
- Р. Курдадзе** (Тбилиси) – Именные и глагольные основы в грузинско-английских учебных словарях
- Л. А. Мисиева** (Махачкала) – Гендерные фразеологические единицы, характеризующие лиц женского пола в аварском языке

12<sup>00</sup> – 13<sup>30</sup>

Председатели: **Заал Киквидзе, М. М. Султыгова**

- Х. М. Ибрагимова** (Махачкала) – Сопоставление как основа оптимизации обучения русскому языку как неродному
- Т. Махароблидзе** (Тбилиси) – О вокалических префиксах в формах третьей серии переходных глаголов
- Н. Чумбуридзе, М. Киконишвили** (Тбилиси) – Лексические и морфологические способы выражения значения уменьшительности в грузинском литературном языке и диалектах
- Н. Бепиева** (Тбилиси) – Формы степеней сравнения в грузинском и осетинском языках
- П. Д. Патахова, М. В. Мишаева** (Махачкала) – Модификация пространственной семантики превербов в абстрактную (в даргинском, немецком и английском языках)

**14<sup>30</sup> – 16<sup>00</sup>**

Председатели: **Ш. Апридонидзе, К. Лернер**

- З. М. Оцомиева-Тагирова** (Махачкала) – Анатомическая лексика в географической терминологии
- М. Начкебия** (Тбилиси) – Грузинские топонимы на территории Северного Кавказа (1944-1957 гг.)
- Г. Чимке** (Тбилиси) – Выражение взаимного действия в грузинском и турецком языках
- К. Г. Халиков, Т. С. Айгунова** (Махачкала) – Фразеологическое пространство семемы гъач1а «глаз» в багвалинском языке
- З. Б. Бгуашева** (Майкоп) – Вопрос о классификации фразеологического материала и специфика фразеологической единицы
- Н. Пониава** (Тбилиси) – О фонемном составе глагольных корней структуры CVCV и CVCVC в абхазском языке

**16<sup>30</sup> – 18<sup>00</sup>**

Председатели: **И. А. Дибиров, Т. Утургаидзе**

- А. С. Токаева** (Грозный) – Морфологическое выражение каузатива и декаузатива в чеченском языке
- Р. Зекалашвили** (Тбилиси) – Модификационные маркеры в диалогической речи грузинского языка
- М. М. Хайбулаева Н. М. Хайбулаева** (Махачкала) – Бранные слова в аварской лексике
- И. Чачанидзе** (Тбилиси) – Адриан Балби о картвельских языках
- Т. Авалиани** (Батуми) – Общелингвистическое направление в трехступенчатой системе высшего образования (проблемы и перспективы)

#### IV секция

10<sup>00</sup> – 11<sup>30</sup>

Председатели: **С. У. Пазов, М. Сухишвили**

**Ф. А. Ганиева** (Махачкала) – Названия лошади в хиналугском языке

**Н. Сулава** (Ахалцихе) – О сущности апопатической богословской терминологии в гимнографии

**Дж. И. Месхидзе** (Санкт-Петербург) – Лексема «марджа» / «м̄ржа» в этнолингвистическом контексте

**К. Гигашвили** (Телави) – Уровень опасности положения цова-тушинского языка

**Н. Джорбенадзе** (Тбилиси) – О дифференциации и нормировании форм, образованных от имен, обозначающих различную деятельность или профессию в грузинского языке

12<sup>00</sup> – 13<sup>30</sup>

Председатели: **Т. Гванцеладзе, Х. Т. Таов**

**Р. Энох** (Иерусалим), **Р. Сагинадзе** (Кутаиси) – Формы типа kebaebi в речи грузинских евреев

**И. А. Абдулаева** (Махачкала) – Функционально-семантические особенности модальной частицы -хъ1е в ахвахском языке

**Н. Метревели** (Париж) – Некоторые вопросы, связанные с распределением редуцированных гласных в именных и глагольных основах

**М. Букиа** (Тбилиси) – Об одном типе композитов в "Абхазско-русском словаре" Э. Касландзия

**Д.-А. А. Хазамов** (Махачкала) – Топонимия аварцев: опыт сравнительного анализа

14<sup>30</sup> – 16<sup>00</sup>

Председатели: **Т. Сихарулидзе, М. У. Сулейбанова**

- Д. М. Магомедов** (Махачкала) – Функциональная характеристика лексики дагестанских языков
- Э. Шенгелиа** (Тбилиси) – Об одной семантической группе, обозначающей обувь в мегрельско-лазском
- А. Г. Далгатов, А. М. Исмаилова** (Махачкала) – Об этнолингвистических аспектах взаимодействия грузинского и азербайджанского языков
- Р. Рамишвили** (Тбилиси) – О происхождении некоторых слов, засвидетельствованных в среднегрузинских литературных памятниках (zabaḡḡadi, zurini)
- Н. Хахиашвили** (Тбилиси) – О происхождении грузинского слова ḡvino "вино"
- М. Цискаришвили** (Телави) – Структурно-семантические особенности цова-тушинских (бацбийских) сказок

16<sup>30</sup> – 18<sup>00</sup>

Председатели: **А. Г. Далгатов, Р. Курдадзе**

- П. А. Абдулкаримова** (Махачкала) – Фразеологические единицы с компонентом зоонимом, положительно характеризующие лицо в аварском и английском языках
- Т. Сихарулидзе, Б. Гюнеш** (Эрзурум) – Еще раз о форманте родительного падежа **-un** в удийском языке
- А. А. Ростовцев-Попель** (Франкфурт) – Совмещение несовместимых в мегрельском
- З. М. Гаджиева** (Махачкала) – Названия плодовых деревьев в дагестанских языках
- Н. Попиашвили** (Тбилиси) – Грузинский язык, национальная идентичность и художественный текст

## У секция

10<sup>00</sup> – 11<sup>30</sup>

Председатели: **Ц. Барамидзе, А. Д. Вагапов**

- Н. Мачавариани** (Тбилиси) – Морфологические изоглоссы между глагольными конструкциями грузинского и абхазского языков
- Г.-Р. А.-К. Гусейнов** (Махачкала) – О внешних и внутренних связях дагестанских языков
- Р. Абашиа** (Тбилиси) – Однородные фонетические процессы в абхазско-адыгских и картвельских языках
- Т. В. Жеребило** (Магас) – Заметки о терминах лингвистики
- Г. Гванцеладзе** (Тбилиси) – О последствиях семантических изменений в древнейших письменных памятниках грузинского языка (по Евангелию от Матфея "ханметского" лекционария)

12<sup>00</sup> – 13<sup>30</sup>

Председатели: **Р. Абашиа, М. А. Магомедов**

- А. Х. Танкиев** (Магас) – О роли и значении в народной философии и культуре термина ингушского языка «боарам» (мера)
- М. Микеладзе** (Телави) – Алгебраическое заимствование как основной признак сверхбилингвизма (по материалам цова-тушинско-грузинского двуязычия)
- Зейнаб Киквидзе** (Кутаиси) – Гендерные аспекты кавказских общин по поэтическому эпосу Важа-Пшавела
- Ф. Антадзе-Малашиа** (Тбилиси) – О семантике осетинских заимствований в грузинском языке
- Б. А. Цей** (Майкоп) – Аспекты близости исторических романов И. Машбаша «Жернова» и М. Кандура «Кавказ»

**14<sup>30</sup> – 16<sup>00</sup>**

**Председатели: Р. Лолуа, М. Ч. Чеерчиев**

- П. А. Ибрагимова** (Махачкала) – К вопросу о возникновении письменности в Дагестане на родных языках
- Т. Чеишвили-Москаленко** (Тбилиси) – Лексическая коннотация как часть системного значения знака
- М. К. Халимбекова** (Махачкала) – Междометия, обслуживающие сферу речевого этикета в лезгинском языке
- Т. Далалаян** (Париж) – Грузинские культурные и религиозные термины в осетинском языке
- М. Р. Харчиева** (Махачкала) – Структурно-грамматические модели адъективных компаративных фразеологических единиц андийского языка
- И. Капанадзе** (Тбилиси) – Особенности функционирования лексических дублетов в славяно-русских библейских текстах и их семантическое преобразование

**16<sup>30</sup> – 18<sup>00</sup>**

**Председатели: Г.-Р. А.-К. Гусейнов, Т. Махароблидзе**

- М. Ч. Чеерчиев** (Махачкала) – К фонологическому статусу назализованного [y<sup>h</sup>] в аварском языке
- М. Д. Кунова** (Майкоп) – Парцелляция как грамматическая структура речи (на материале исторических произведений Т. Керашева)
- М. А. Магомедов** (Махачкала) – Опыт досоставления и редактирования Аварско-русского словаря
- Н. Лоладзе** (Тбилиси) – Глаголы, обозначающие пространственную локацию
- Н. Музашвили, И. Джибути** (Тбилиси) – Трёхязычный словарь многоотраслевой технической терминологии

## 29 октября

10<sup>00</sup> – 11<sup>30</sup> – Круглый стол

11<sup>30</sup> – 12<sup>00</sup> – Перерыв

12<sup>00</sup> – 14<sup>00</sup> – Пленарное заседание

**Т. Вашакидзе** (Тбилиси) – Кетеван Ломтатидзе и нормы грузинского литературного языка

**Т. Гванцеладзе** (Тбилиси) – Основные этапы в творчестве академика Кетеван Ломтатидзе

**А. Н. Абрегов** (Майкоп) – Неоценимый вклад академика К. В. Ломтатидзе в развитие адыгской этимологии

**Х. Т. Таов, Э. В. Маремукова** (Нальчик) – К вопросу о сибилантных звуках в адыгских языках

**И. Х. Абдуллаев** (Махачкала) – Отражение отвлеченных существительных от имен лиц в словарях дагестанских языков

**А. Д. Тимаев** (Грозный) – Структура древнейшего типа качественных прилагательных нахских языков и генезис элемента **џи** состава второй склоняемой основы

**С. У. Пазов** (Карачаевск) – Об основных значениях простого глагольного сказуемого и способах его выражения в абазинском языке

15<sup>00</sup> – Закрытие симпозиума

Отчеты о работе секций

Подведение итогов III международного симпозиума